

3rd Senior Officials Meeting of Arab-India Cooperation Forum

January 12, 2021

আরব-ভারত কোঅপারেশন ফোরামের তৃতীয় বরিষ্ঠ আধিকারিক সভা জানুয়ারী 12, 2021

1. 12 জানুয়ারি, 2021 তারিখে ভিডিও কনফারেন্সের মাধ্যমে আরব-ভারত কো-অপারেশন ফোরামের তৃতীয় বরিষ্ঠ আধিকারিক সভা অনুষ্ঠিত হয়। আরব রাজ্যসমূহ ও ভারতের বরিষ্ঠ আধিকারিকদের পাশাপাশি লিগ অফ আরব স্টেটসের জেনারেল সেক্রেটারিয়েটের উপস্থিতিতে সভায় সহসভাপতিত্ব করেন সচিব (সিপিভি ও ওআইএ) শ্রী সঞ্জয় ভট্টাচার্য এবং আরব লীগে মিশরের স্থায়ী প্রতিনিধি ও সহকারী পররাষ্ট্রমন্ত্রী ও রাষ্ট্রদূত মহম্মদ আবু আল-খইর।
2. আধিকারিকরা আরব বিশ্ব ও ভারতের মধ্যে সভ্যতার শুরু থেকে বিদ্যমান ঐতিহাসিক সম্পর্কের কথা স্মরণ করেন এবং পরবর্তীতে এই সম্পর্কের ভিত্তি হিসেবে উভয় পক্ষের মধ্যে বাণিজ্যিক ও সাংস্কৃতিক লেনদেনের কথা উল্লেখ করেন। আরব-ভারত সহযোগিতার দৃঢ় ভিত্তি ও সুদূরপ্রসারী সম্ভাবনা আরব-ভারত সম্পর্কে সুপারিসর দিগন্তের দিকে এগিয়ে নিয়ে যেতে যে ভূমিকা নিতে পারে তার প্রশংসা করেন।
3. বরিষ্ঠ আধিকারিকরা উভয় পক্ষের মধ্যে সহযোগিতা এবং সমন্বয় ব্যবস্থা জোরদার করার গুরুত্ব নির্ধারণ করে, আঞ্চলিক এবং আন্তর্জাতিক শান্তি ও সুরক্ষা বজায় রাখার জন্য উভয় পক্ষের উদ্বিগ্ন বিষয়গুলি নিয়ে আলোচনা করেন। এ ক্ষেত্রে তারা আন্তর্জাতিক লেজিটিমিসি রেজোলিউশন এবং সেই সংক্রান্ত প্রাসঙ্গিক চুক্তি ও রেফারেন্স অনুযায়ী বিশেষত ফিলিস্তিনি ইস্যু, সিরিয়া, লিবিয়া ও ইয়েমেনের সমস্যার উপর ভিত্তি করে আঞ্চলিক এবং মধ্য প্রাচ্যীয় সঙ্কটের রাজনৈতিক সমাধানের প্রয়োজনীয়তা পুনর্বার উল্লেখ করেন এবং আন্তর্জাতিক আইন অনুসারে সন্ত্রাসবাদ মোকাবিলা, নেভিগেশন এবং সামুদ্রিক সুরক্ষার স্বাধীনতায় সহযোগিতার প্রয়োজন নিশ্চিত করেন।
4. কোভিড -19 মহামারীর ফলে বিশ্ব যে অসাধারণ পরিস্থিতি এবং অভূতপূর্ব সমস্যার মুখোমুখি হচ্ছে তার সংঘাত ও সংকটসহ বিভিন্ন ক্ষেত্রে মোকাবিলা করার জন্য যে আন্তর্জাতিক এবং আঞ্চলিক সহযোগিতা জোরদার করার প্রয়োজন তার ওপর তারা জোর দিয়েছিলেন। সেই প্রসঙ্গে তারা এই সমস্যার কারণ নির্ণয় এবং প্রয়োজনীয় ব্যবস্থা গ্রহণের ক্ষেত্রে ভারত ও আরব রাষ্ট্রগুলির মধ্যে বিদ্যমান সহযোগিতা নিয়ে আলোচনা করেছেন এবং কোভিড-পরবর্তী পরিস্থিতিতে অর্থনৈতিক অবস্থা পুনরুদ্ধারের জন্য জাতীয় পদ্ধতির বিষয়ে মতবিনিময় করেছেন।
5. জাতিসংঘের সুরক্ষা কাউন্সিলের অস্থায়ী সদস্য হিসাবে দুই বছরের মেয়াদে (2021-2022) নির্বাচিত হওয়ার জন্য ভারতীয় প্রজাতন্ত্রকে আরব পক্ষ অভিনন্দন জানিয়েছে, বিশেষত আন্তর্জাতিক পর্যায়ে পারস্পরিক স্থানীয় উদ্বিগ্ন বিষয়গুলিতে ভারতের অব্যাহত গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকার প্রত্যাশা জানিয়েছে।

6. আরব-ভারত কোঅপারেশন ফোরামে সহযোগিতা বাড়াতে বরিষ্ঠ আধিকারিকরা নিম্নলিখিত ক্ষেত্রগুলি সহ বিভিন্ন বিষয় এবং পদ্ধতি নিয়ে আলোচনা করেন:

- অর্থনীতি, বাণিজ্য এবং বিনিয়োগ,
- এনার্জি এবং পরিবেশ,
- কৃষি ও খাদ্য সুরক্ষা,
- পর্যটন এবং সংস্কৃতি,
- মানব সম্পদ উন্নয়ন,
- শিক্ষা এবং স্বাস্থ্য পরিষেবা,
- বিজ্ঞান ও প্রযুক্তি, এবং
- মিডিয়া

7. আরব-ভারত সাংস্কৃতিক উৎসবের তৃতীয় অধিবেশন, এনার্জি ক্ষেত্রে আরব-ভারত সহযোগিতা বিষয়ক সিম্পোজিয়াম, প্রথম আরব-ভারত বিশ্ববিদ্যালয় রাষ্ট্রপতি সম্মেলন, মিডিয়া ক্ষেত্রে আরব-ভারত সহযোগিতা বিষয়ক দ্বিতীয় সিম্পোজিয়াম এবং আরব-ভারত সহযোগিতা সম্মেলনের ৪র্থ অধিবেশন সহ ফোরামের যৌথ কার্যক্রমের শিডিউল নির্ধারণের বিষয়ে তারা একমত হয়েছিলেন।

8. উভয় পক্ষের জন্য সুবিধাজনক তারিখে আরব-ভারত সহযোগিতা ফোরামের দ্বিতীয় মন্ত্রিপরিষদ বৈঠকের অপেক্ষায় আছেন তারা।

নিউ দিল্লি
জানুয়ারী 12, 2021

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.